

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les 15 jours

## ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPUL (Ecole polytechnique  
de l'Université de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPF (Ecole poly-  
technique fédérale de Zurich)

## COMITÉ DE PATRONAGE

Président: E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président: E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève

## Membres:

Fribourg: H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.  
Genève: G. Bovet, ing.; Cl. Grosgrain, arch.; J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; M. Chevalier, ing.  
Valais: G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.  
Vaud: A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;  
M. Renaud, ing.; J.-P. Vouga, arch.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »  
Président: D. Bonnard, ing.  
Membres: Ed. Bourquin, ing.; G. Bovet, ing.; M. Bridel; J. Favre,  
arch.; A. Robert, ing.; J.-P. Stucky, ing.  
Adresse: Avenue de la Gare 10, 1000 Lausanne

## RÉDACTION

D. Bonnard, E. Schnitzler, S. Rieben, ingénieurs; M. Bevilacqua,  
architecte  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1000 Lausanne

## ABONNEMENTS

1 an . . . . .	Suisse	Fr. 40.—	Etranger	Fr. 44.—
Sociétaires . . . . .	»	» 33.—	»	» 37.—
Prix du numéro . . . . .	»	» 2.—	»	» 2.50

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie  
La Concorde, Terreaux 29, 1000 Lausanne

## ANNONCES

Tarif des annonces:	
1/1 page . . . . .	Fr. 385.—
1/2 » . . . . .	» 200.—
1/4 » . . . . .	» 102.—
1/8 » . . . . .	» 52.—



Adresse: Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26, 1000 Lausanne et succursales

## SOMMAIRE

L'évolution de la construction dans le domaine locatif, par Fritz Berger, ingénieur SIA, délégué du Conseil fédéral à la  
construction de logements, Berne.

Aménagement du territoire et coopération intercantonale, les relations Vaud-Genève, par J.-P. Vouga, architecte de l'Etat  
de Vaud.

Bibliographie. — Les congrès.

Documentation générale. — Nouveautés, informations diverses.

## L'ÉVOLUTION DE LA CONSTRUCTION DANS LE SECTEUR LOCATIF

par M. FRITZ BERGER, ingénieur SIA, délégué du Conseil fédéral à la construction de logements, Berne<sup>1</sup>

### 1. Introduction

Je voudrais d'abord vous montrer l'importance que  
présente l'économie du bâtiment dans le cadre de notre  
économie publique. Pour bien comprendre l'évolution  
actuelle, il faut en connaître les données économiques.

C'est en comparant les investissements faits dans le  
bâtiment et le produit social brut que l'on mesure l'im-  
portance de l'économie du bâtiment. En 1964, par  
exemple, le volume de production fourni par l'industrie  
du bâtiment atteignait 12 milliards de francs en chiffre  
rond, soit environ 25 % du revenu national. C'est aussi  
l'industrie du bâtiment qui absorbe en main-d'œuvre la  
plus grande part de la population active. A l'avenir éga-  
lement, elle conservera cette position déterminante et  
la demande de construction se maintiendra. Il reste  
encore un grand retard à rattraper dans le domaine de  
l'infrastructure et dans la construction de logements.

Le marché du travail et les mesures de politique con-  
joncturelle obligent l'économie du bâtiment à déployer  
de grands efforts pour rationaliser sa production. Il y a  
chez nous autour de 700 000 étrangers soumis au con-

trôle et l'industrie du bâtiment en occupe environ le  
25 %. Il n'est plus question d'augmenter encore cet  
effectif élevé de main-d'œuvre étrangère, en sorte que  
c'est seulement en augmentant la capacité que l'on  
pourra faire face à la demande accrue de construction.

Plus de 60 % des fonds investis ces dernières années  
l'ont été dans le bâtiment. Ils se répartissent à peu près  
comme il suit entre les différents objets :

Constructions locatives . . .	4,278 milliards
Bâtiments industriels . . .	2,844 milliards
Edifices publics . . . . .	0,952 milliards
Ecoles . . . . .	0,442 milliards
Travaux de génie civil . . .	2,342 milliards
Usines hydro-électriques . .	0,486 milliards
Constructions privées diverses	0,362 milliards
	<u>11,706 milliards</u>

Cet aperçu montre l'importance extraordinaire de la  
construction de logements. Avec 10 à 11 logements par

<sup>1</sup> Conférence présentée devant les membres de la Société vaudoise  
des ingénieurs et des architectes (section S.I.A.), lors de son assemblée  
générale, le 31 mars 1966, à Rolle.